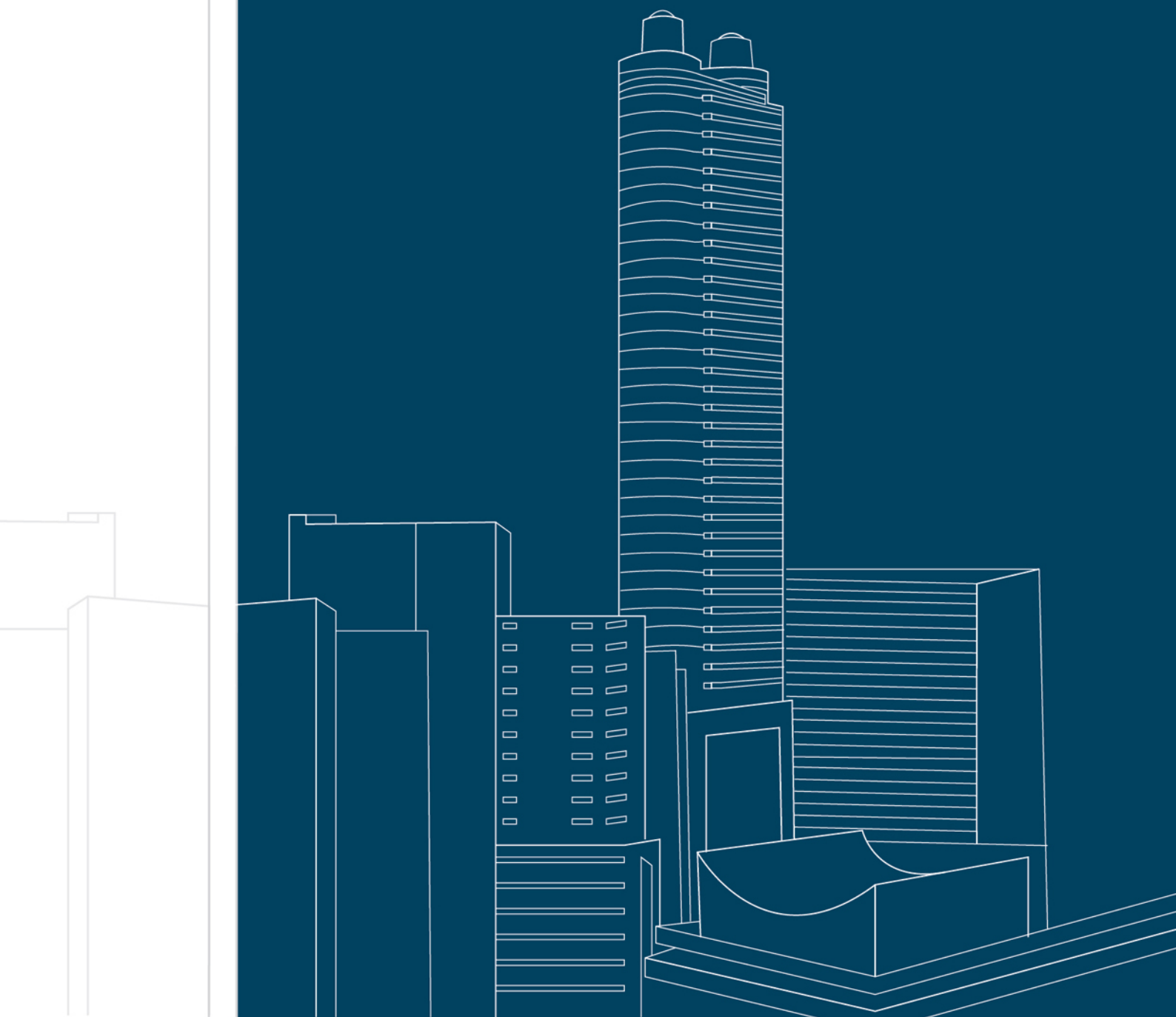


電梯電綫電纜 Elevator Cable v2.0





企業簡介 CORPORATION Introduction

上海新時達電纜電線有限公司成立於1993年，是一家專業生產電梯電纜的高新技術企業。目前擁有8000多平方米的生產廠房，擁有電梯電纜專用生產綫8條，電腦注塑機6臺。公司現有員工100多人，其中研發人員100人，匯聚了衆多行業技術精英。

自上世紀90年代初以來，公司一直秉承“客戶利益至上”的宗旨，致力於電梯、水泵等特殊場合使用電纜的研發和生產。曾於90年代中期研製開發了水泵專用潛水電纜。該產品一經面世，經上海電纜研究所審核，該產品質量可同國外進口產品質量相媲美，並迅速占領了國內潛水電纜領域的市場，並獲得了歐洲、日本等一批國際水泵行業廠家的好評。每年都有大批訂單出口至歐洲、南美、澳大利亞等。

我司選用無鉛綠色環保原材料生產的電梯隨行電纜具有柔軟，耐移動性的性能，深受廣大客戶的好評，吸引了衆多海外客戶，產品遠銷東南亞、中東、歐洲等地。近年來又研製成功了具有自主知識產權的環保電纜——低煙無滷防鼠防白蟻電纜，其具有防鼠咬，防白蟻破壞，發生火災時不產生有害煙霧的優良特性，能廣泛適用於醫院、學校、地鐵等公眾領域。於2008年獲得了電梯用隨行綜合電纜中的光纖通信電纜和電梯用隨行綜合電纜中的視頻同軸電纜的實用新型專利。專利號分別為：ZL 2007 2 007 2285.5；ZL 2007 2 007 2284.0。

公司積極引進先進技術和設備，並在2001年順利通過了ISO9001質量體系認證，2006年11月被上海科學技術委員會認定為上海市高新技術企業。並於2008年和2010年12月再度被認定為上海市高新技術企業。

公司始終堅持以人為本，建立了一支團結、高效、敬業的生產、技術、管理、營銷隊伍，在廣大用戶中樹立了良好的企業形象，與各大電梯廠家等都有着良好的業務關係。

今後我司將執行嚴格的管理，運用創新的技術來不斷地提高生產效率，降低生產成本，生產出更多的高質量產品，以滿足客戶的需求。

Shanghai STEP Electrical Wire & Cable Co., Ltd. is a subsidiary under Shanghai STEP Electric Corporation. It was established in 1993. We have specialized in producing flat travelling cables and round cables for elevators. With an area of 8,000 sq.m and staff of more than 100 persons (including 20 R&D persons), plus 6sets Automatic Injection System, Shanghai STEP Electrical wire & Cable Co.,Ltd. had established 8 special production lines for elevator cables from cooper draw-benching to pvc sheath injection.

Since its establishment in 1993, Shanghai STEP Electrical Wire & Cable Co., Ltd has been following the principle of “ Customer’ s interest is the FIRST, Customer’ s demand is the FIRTST” and has devoted itself to R&D. We have specialized in producing cables, including elevator travelling cables, elevator round cables, diving pump cables, etc. We have supplied many famous elevator companies with our cables, including OTIS Express, Schindler, SANYO, etc. We have exported our cables to a lot of foreign countries, such as Canada, Brazil, U.S.A, Japan, Thailand, Indonesia, Malaysia, Vietnam, Iran, Saudi Arabia, Kuwait, Germany, etc.

Recently we have developed environmental protection cable—low smoke, free—halogen, anti—rat & termite cable successfully with our own intellectual property. Such a kind of cable has the character of protecting cable from broking of rat and termite, flame—retarded and little smoke in case of a fire. It could be widely adopted for hospitals, schools and metros etc. Moreover, we have got the patent for Elevator Flat Travelling Cable with Fiber and Elevator Flat Travelling Cable with TV wire respectively and the patent No. is ZL 2007 2 007 2285.5 & ZL 2007 2 007 2284.0.

Step by Step, dreams come true. We will carry out strict management; adopt innovative technology to produce more and better cables in the future.

企業文化

CORPORATION Culture

企業精神 STEP Spirit

面向世界 追求最好 永爭第一

Face the world; pursue the best, stay always ahead of the line.

企業價值觀 STEP Value

誠信 創新 卓越

Faith, innovation, excellence.

企業宗旨 STEP Tenet

客戶滿意 員工自豪 社會得益

Customer satisfaction, employee pride, community benefit.

企業使命 STEP Mission

為客戶提供最好的控制、驅動、節能產品 造福社會 造福員工

Provide the best control, drive and energy-saving products, serve the society, benefit the employees.

企業願景 STEP Vision

成爲一個世界知名的高科技電氣公司！

To be a world leading high-tech enterprise in electrical industry.



研發中心 R&D



SMT車間



Wiredrawing 拉絲車間



**Provide the best control, drive and energy-saving products,
serve the society, and benefit the employees**

**為客戶提供最好的控制、驅動、節能產品，
造福社會，造福員工**

目錄

Contents

電梯電纜 Elevator Cable	
固定布綫或安裝用無護套電纜 -----	07-10
Fixed wiring or no jacket cable installation	
5芯及以下聚氯乙烯絕緣軟電纜 -----	11-12
PVC insulation soft cable (5 cores and below)	
6芯及以上聚氯乙烯絕緣軟電纜 -----	13-15
PVC insulation soft cable (6 cores and above)	
24芯及以下電梯電纜和撓性連接用電纜 -----	16-18
Flexible elevator cable (24 cores and below)	
25芯及以上電梯電纜和撓性連接用電纜 -----	19-20
Flexible elevator cable (25 cores and above)	
含通信、視頻、光纖等電梯綜合電纜 -----	21-23
Integrated elevator cable built-in with communication, video, optical-fibre, etc..	
耐油聚氯乙烯護套屏蔽軟電纜 -----	24-26
Oil-proof PVC jacket shield cable	
耐油防水型潛水泵用軟電纜 -----	27-28
Oil and water-proof cable for submersible pump	
變頻器用軟電纜 -----	29-30
Inverter soft cable	

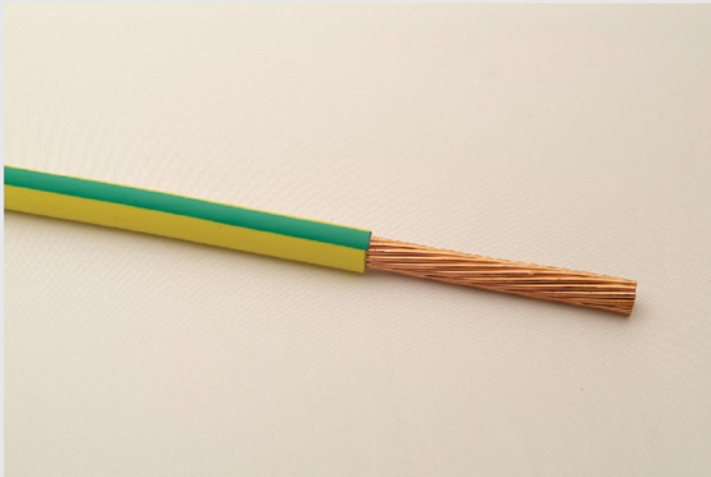
固定布綫或安裝用無護套電纜

Fixed Wiring or No Jacket Cable Installation

產品主要性能指標 Main Specification of Product

- 產品名稱：聚氯乙烯絕緣無護套電纜
- 執行標準：GB/T5023.3-2008(IEC60227-3:1997), JB/T8734.2-1998 JB/T8734.4-1998
- 電纜型號：60227IEC01 (BV) ; 60227IEC02 (RV) ; BVR 60227IEC05 (BV) ; 60227IEC06 (RV) ; 60227IEC07 (BV-90) ; 60227IEC08 (RV-90)
BV、AV、AV-90、AVR、AVR-90
- 電纜規格：60227IEC01 (BV) 450/750V 1.5~95mm² ; 60227IEC02 (RV) 450/750V 1.5~6mm²
60227IEC05 (BV) 300/500V 0.5~1.0mm² ; 60227IEC06 (RV) 300/500V 0.5~1.0mm²
60227IEC07 (BV-90) 300/500V 0.5~2.5mm² ; 60227IEC08 (RV-90) 300/500V 0.5~2.5mm²
BV 300/500V 0.75~1.0mm² ; BVR 450/750V 2.5~70mm²
AV、AV-90、AVR、AVR-90 300/300V 0.2~0.4mm²
- 電纜使用溫度範圍：0°C~40°C (導體允許最高溫度為70°C)
- 導體材料：無氧軟銅絲
- 絕緣材料：BV、RV、BVR、AV、AVR：優質無鉛型聚氯乙烯軟絕緣料；BV-90、RV-90、AV-90、AVR-90：優質無鉛耐熱型聚氯乙烯軟絕緣料
- 絕緣綫芯顏色：為任意色譜
- 燃燒試驗：符合IEC60332-1單根垂直燃燒要求
- 20°C時導體直流電阻：符合GB/T3956-2008 (IEC60228: 2004) 及 JB/T8734.3-4-1998
- 70°C時絕緣電阻：符合GB/T5023.3-2008(idt IEC60227-3:1997) 及 JB/T8734.3.4-1998
- 成品耐電壓試驗：300/300V: 1.5KV(AC)/5min, 不擊穿
300/500V: 2.0KV(AC)/5min, 不擊穿
450/750V: 2.5KV(AC)/5min, 不擊穿
- 3C證書編號：2003010105082949, 2004010105119784, 2004010105119789

- Product Name: PVC insulation no jacket wire
- Product standard: GB/T5023.3-2008(IEC60227-3:1997), JB/T8734.2-1998 JB/T8734.4-1998
- Type of Cable: 60227IEC01 (BV); 60227IEC02 (RV); BVR 60227IEC05 (BV); 60227IEC06 (RV); 60227IEC07 (BV-90); 60227IEC08 (RV-90)
BV、AV、AV-90、AVR、AVR-90
- Cable specification: 60227IEC01 (BV) 450/750V 1.5~95mm²; 60227IEC02 (RV) 450/750V 1.5~6mm²
60227IEC05 (BV) 300/500V 0.5~1.0mm²; 60227IEC06 (RV) 300/500V 0.5~1.0mm²
60227IEC07 (BV-90) 300/500V 0.5~2.5mm²; 60227IEC08 (RV-90) 300/500V 0.5~2.5mm²
BV 300/500V 0.75~1.0mm²; BVR 450/750V 2.5~70mm²
AV、AV-90、AVR、AVR-90 300/300V 0.2~0.4mm²
- Operating temperature: 0°C~40°C (Max. allowed temperature of conductor is 70°C)
- Material of conductor: Anaerobic soft copper wires
- Material of insulation: BV、RV、BVR、AV、AVR: high quality lead-free PVC soft insulation; BV-90、RV-90、AV-90、AVR-90: High quality lead free & heat proof PVC soft insulation
- Colour of insulation core: Random
- Burning test: Accord with IEC60332-1 single Vertical burning requirement
- DC resistance of conductor at 20°C: Comply with GB/T3956-2008 (IEC60228: 1997) and JB/T8734.3-4-1998
- Insulation resistance at 70°C: Comply with GB/T5023.3-2008 (idt IEC60227-3: 1997) and JB/T8734.3.4-1998
- Finished product voltage proof test: 300/300V: 1.5KV(AC)/5min, no breakdown
300/500V: 2.0KV(AC)/5min, no breakdown
450/750V: 2.5KV(AC)/5min, no breakdown
- 3C certificate no.: 2003010105082949, 2004010105119784, 2004010105119789



無鉛環保性能：
產品相關重金屬元素等含量指標完全符合歐盟RoHS指令要求，
測試數據如下。

Lead free environmental protection performance: Product is fully complied with
the requirement of heavy metal quantity in EU RoHS. Testing data is as follow:

序號 Sequence number	元素 Element	單位 Unit	RoHS指令指標 RoHS standard	電纜實測數據 Actual inspected data of cable
1	Pd	ppm	<1000	2
2	Hg	ppm	<1000	2
3	Cr ⁺⁶	ppm	<1000	2
4	Cd	ppm	<100	2
5	PBB	ppm	<1000	5
6	PBDE	ppm	<1000	5

產品綜合參數 Product Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	標稱截面 Section (mm ²)	導體種類 Type of Conductor	絕緣厚度 Thickness of Insulation (mm)	70°C時絕 緣電阻 Insulation Resistance at 70°C (MΩ·km)	20°C時導 體直流電阻 Conductor DCResistance at 20°C (Ω/km)	外形 尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
60227IEC01(BV) 450/750V	1.5	1	0.7	≥ 0.011	≤ 12.1	2.85	19.9
	1.5	2	0.7	≥ 0.010	≤ 12.1	2.98	20.9
	2.5	1	0.8	≥ 0.010	≤ 7.41	3.45	31.5
	2.5	2	0.8	≥ 0.009	≤ 7.41	3.70	33.7
	4.0	1	0.8	≥ 0.0085	≤ 4.61	3.90	46.5
	4.0	2	0.8	≥ 0.0077	≤ 4.61	4.20	49.1
	6.0	1	0.8	≥ 0.0070	≤ 3.08	4.40	66.1
	6.0	2	0.8	≥ 0.0065	≤ 3.08	4.80	68.6
	10	1	1.0	≥ 0.0070	≤ 1.83	5.70	113.5
	10	2	1.0	≥ 0.0065	≤ 1.83	6.10	115.8
	16	2	1.0	≥ 0.0050	≤ 1.15	7.20	175.1
	25	2	1.2	≥ 0.0050	≤ 0.727	8.90	277.5
	35	2	1.2	≥ 0.0040	≤ 0.524	10.10	372.2
	50	2	1.4	≥ 0.0045	≤ 0.387	11.90	499.5
	70	2	1.4	≥ 0.0035	≤ 0.268	13.70	703.5
95	2	1.6	≥ 0.0035	≤ 0.193	16.00	972.1	
60227IEC02(RV) 450/750V	1.5	5	0.7	≥ 0.010	≤ 13.3	3.00	20.9
	2.5	5	0.8	≥ 0.009	≤ 7.98	3.70	33.0
	4	5	0.8	≥ 0.007	≤ 4.95	4.30	48.9
60227IEC05(BV) 300/500V	6	5	0.8	≥ 0.006	≤ 3.30	4.85	69.4
	0.5	1	0.6	≥ 0.015	≤ 36.0	1.98	8.1
	0.75	1	0.6	≥ 0.012	≤ 24.5	2.20	10.7
60227IEC06(RV) 300/500V	1.0	1	0.6	≥ 0.011	≤ 18.1	2.35	11.5
	0.5	5	0.6	≥ 0.013	≤ 39.0	2.15	8.8
	0.75	5	0.6	≥ 0.011	≤ 26.0	2.40	11.9
	1.0	5	0.6	≥ 0.010	≤ 19.5	2.56	14.5

固定布綫或安裝用無護套電纜

Fixed Wiring or No Jacket Cable Installation

BVR型產品綜合參數 BVR Product Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	標稱截面 Section (mm ²)	導體結構 Type of Conductor (mm)	絕緣厚度 Thickness of Insulation (mm)	70°C時絕緣電阻 Insulation Resistance at 70°C (MΩ·km)	20°C時導體直流電阻 Conductor DCResistance at 20°C (Ω/km)	外形尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
BVR 450/750V	2.5	19/0.41	0.8	≥ 0.011	≤ 7.41	3.70	33.6
	4.0	19/0.52	0.8	≥ 0.009	≤ 4.61	4.30	49.2
	6.0	19/0.64	0.8	≥ 0.0084	≤ 3.08	4.85	72.9
	10	49/0.52	1.0	≥ 0.0072	≤ 1.83	6.60	123.4
	16	49/0.64	1.0	≥ 0.0062	≤ 1.15	7.70	178.7
	25	98/0.58	1.2	≥ 0.0058	≤ 0.727	9.90	295.9
	35	133/0.58	1.2	≥ 0.0052	≤ 0.524	11.00	388.6
	50	133/0.68	1.4	≥ 0.0051	≤ 0.387	12.80	533.4
	70	189/0.68	1.4	≥ 0.0045	≤ 0.268	15.30	746.5

BV,AV,AVR型產品綜合參數 BV, AV, AVR Product Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	標稱截面 Section (mm ²)	導體結構 Type of Conductor (mm)	絕緣厚度 Thickness of Insulation (mm)	70°C時絕緣電阻 Insulation Resistance at 70°C (MΩ·km)	20°C時導體直流電阻 Conductor DCResistance at 20°C (Ω/km)	外形尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
BV 300/500V	0.75	7/0.37	0.6	≥ 0.014	≤ 24.5	2.35	13.5
	1.0	7/0.43	0.6	≥ 0.013	≤ 18.1	2.50	14.4
AV 300/300V	0.2	1/0.50	0.4	≥ 0.015	≤ 92.3	1.3	3.3
	0.3	1/0.50	0.4	≥ 0.014	≤ 64.1	1.40	4.3
	0.4	1/0.70	0.4	≥ 0.012	≤ 47.1	1.50	5.3
AVR 300/300V	0.2	12/0.15	0.4	≥ 0.014	≤ 92.3	1.45	3.7
	0.3	16/0.15	0.5	≥ 0.014	≤ 69.2	1.70	5.2
	0.4	23/0.15	0.5	≥ 0.012	≤ 48.2	1.90	6.9

90°C耐熱型電線綜合參數 90°C Heat Proof Wire Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	標稱截面 Section (mm ²)	導體結構 Type of Conductor	絕緣厚度 Thickness of Insulation (mm)	70°C時絕 緣電阻 Insulation Resistance at 70°C (MΩ·km)	20°C時導 體直流電阻 Conductor DCResistance at 20°C (Ω/km)	外形 尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
AV-90 300/300V	0.2	1/0.50	0.4	≥ 0.015	≤ 92.3	1.3	3.3
	0.3	1/0.50	0.4	≥ 0.014	≤ 64.1	1.40	4.3
	0.4	1/0.70	0.4	≥ 0.012	≤ 47.1	1.50	5.3
AV-90 300/300V	0.2	12/0.15	0.4	≥ 0.014	≤ 92.3	1.45	3.7
	0.3	16/0.15	0.5	≥ 0.014	≤ 69.2	1.70	5.2
	0.4	23/0.15	0.5	≥ 0.012	≤ 48.2	1.90	6.9
60227IEC07 (BV-90) 300/500V	0.5	1/0.80	0.6	≥ 0.015	≤ 36.0	1.98	8.1
	0.75	1/0.97	0.6	≥ 0.013	≤ 24.5	2.20	10.7
	1.0	1/1.13	0.6	≥ 0.012	≤ 18.1	2.35	13.5
	1.5	1/1.38	0.7	≥ 0.011	≤ 12.1	2.85	20.1
	2.5	1/1.78	0.8	≥ 0.009	≤ 7.41	3.45	31.5
60227IEC08 (RV-90) 300/500	0.5	16/0.20	0.6	≥ 0.013	≤ 39.0	2.15	8.8
	0.75	24/0.20	0.6	≥ 0.012	≤ 26.0	2.40	11.9
	1.0	32/0.20	0.6	≥ 0.010	≤ 19.5	2.56	14.5
	1.5	48/0.20	0.7	≥ 0.009	≤ 13.3	3.00	20.9
	1.5	30/0.25	0.7	≥ 0.009	≤ 13.3	3.00	21.1
	2.5	77/0.20	0.8	≥ 0.009	≤ 7.98	3.70	33.0
	2.5	49/0.25	0.8	≥ 0.009	≤ 7.98	3.70	33.0

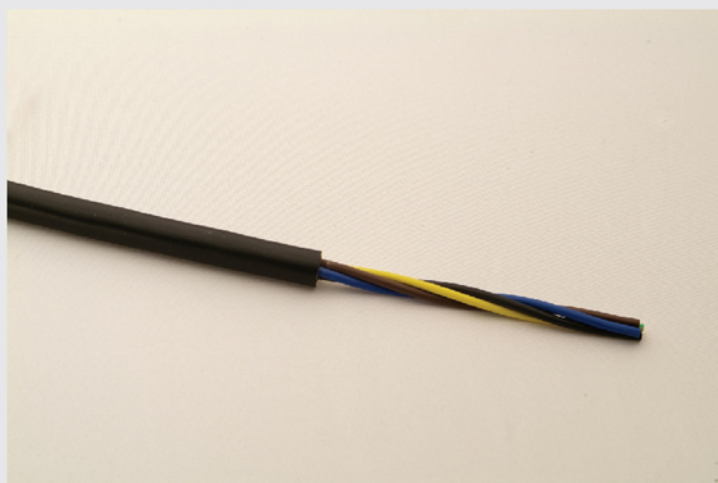
5 芯及以下聚氯乙烯絕緣軟電纜

PVC Insulation Soft Cable (5 cores and below)

產品主要性能指標 Main Specification of Product

- 產品名稱：聚氯乙烯絕緣護套軟電纜
- 執行標準：GB/T5023.5-2008(IEC60227-5:2003)
- 電纜型號：60227IEC52 (RVV) 60227IEC53 (RVV)
- 電纜規格：60227IEC52 (RVV) 300/300V 0.5~0.75mm² (2~3芯)
60227IEC53 (RVV) 300/500V 0.75~2.5mm² (3~5芯)
- 電纜使用溫度範圍：0°C~40°C (導體允許最高溫度為70°C)
- 導體種類：第5類導體
- 導體材料：無氧軟銅絲
- 絕緣材料：優質無鉛型聚氯乙烯柔軟絕緣料
- 絕緣綫芯顏色：符合GB/T5023.5-2008(IEC60227-5:2003)
- 護套材料及顏色：優質無鉛型PVC柔軟護套料，灰色 (或黑色)
- 燃燒試驗：符合IEC60332-1單根垂直燃燒要求
- 20°C時導體直流電阻：符合GB/T3956-2008 (IEC60228:2004) 要求
- 70°C時絕緣電阻：符合GB/T5023.5-2008(IEC60227-5:2003)
- 成品耐電壓試驗：2.0KV(AC)/5min，不擊穿
- 產品認證證書：3C證書編號：2003010105082952；CE證書：CE-LVD-0502

- Product Name: PVC insulation jacket soft wire
- Product standard: GB/T5023.5-2008(IEC60227-5:2003)
- Type of cable: 60227IEC52 (RVV) 60227IEC53 (RVV)
- Specification of cable: 60227IEC52 (RVV) 300/300V 0.5~0.75mm² (2~3cores)
60227IEC53 (RVV) 300/500V 0.75~2.5mm² (3~5cores)
- Operating temperature: 0°C~40°C (Max. allowed temperature of conductor is 70°C)
- Type of Conductor: Class 5
- Material of Conductor: Anaerobic soft copper wire
- Material of Insulation: High quality leadfree PVC soft insulation
- Colour of Insulation Core : Comply with GB/T5023.5-2008(IEC60227-5:2003)
- Material & Colour of jacket: High quality lead free PVC soft jacket, gray (or black)
- Burning test: Accord with IEC60332-1 Single Vertical burning requirement
- DC resistance of conductor at 20°C: Comply with GB/T3956-2008 (IEC60228:2004) requirment
- Insulation resistance at 70°C: Comply with GB/T5023.5-2008 (IEC60227-5:2003)requirment
- Finished product voltage proof test:2.0KV(AC)/5min, no breakdown
- Product certificate : 3C certificate No. 2003010105082952; CE certifiat No: CE-LVD-0502



無鉛環保性能：

產品相關重金屬元素等含量指標完全符合歐盟RoHS指令要求，測試數據如下。

Lead free enviromental protection performance: Product is fully complied with the requirement of heavy metal quantity in EU RoHS. Testing data is as follw.

序號 Sequence number	元素 Element	單位 Unit	RoHS指令指標 RoHS standard	電纜實測數據 Actual inspected data of cable
1	Pd	ppm	<1000	2
2	Hg	ppm	<1000	2
3	Cr ⁺⁶	ppm	<1000	2
4	Cd	ppm	<100	2
5	PBB	ppm	<1000	5
6	PBDE	ppm	<1000	5

產品綜合參數 Product Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	芯數× 標稱截面 Cores×Section (mm ²)	絕緣 厚度 Type of Conductor (mm)	護套 厚度 Thickness of Insulation (mm)	70°C時絕 緣電阻 Insulation Resistance at 70°C (MΩ·km)	20°C時導 體直流電阻 Conductor DCResistance at 20°C (Ω/km)	外形 尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)	
							擠管式 Type of pipe	擠壓式 Type of extrusion
60227IEC52 (RV) 300/300V	2×0.5	0.5	0.6	≥ 0.01 2	≤ 39.0	3.24 × 5.24		20.2
	2×0.5	0.5	0.6	≥ 0.01 2	≤ 39.0	5.26	30	38
	2×0.75	0.5	0.6	≥ 0.01 0	≤ 26.0	3.48 × 5.72		25
	2×0.75	0.5	0.6	≥ 0.01 0	≤ 26.0	5.72	37	48
	3×0.5	0.5	0.6	≥ 0.01 0	≤ 39.0	5.55	39	45
	3×0.75	0.5	0.6	≥ 0.01 0	≤ 26.0	6.06	49	57
	2×0.75	0.6	0.8	≥ 0.011	≤ 26.0	4.10 × 6.50		44
	2×0.75	0.6	0.8	≥ 0.011	≤ 26.0	6.60	47	60
	3×0.75	0.6	0.8	≥ 0.011	≤ 26.0	6.90	59	69
	4×0.75	0.6	0.8	≥ 0.011	≤ 26.0	7.55	74	84
60227IEC53 (RV) 300/500V	5×0.75	0.6	0.9	≥ 0.011	≤ 26.0	8.45	93	103
	2×1.0	0.6	0.8	≥ 0.01 0	≤ 19.5	6.82	53	67
	3×1.0	0.6	0.8	≥ 0.01 0	≤ 19.5	7.20	69	80
	4×1.0	0.6	0.9	≥ 0.01 0	≤ 19.5	8.10	90	101
	5×1.0	0.6	0.9	≥ 0.01 0	≤ 19.5	8.85	108	120
	2×1.5	0.7	0.8	≥ 0.01 0	≤ 13.3	7.78	70	90
	3×1.5	0.7	0.9	≥ 0.01 0	≤ 13.3	8.45	97	113
	4×1.5	0.7	1.0	≥ 0.01 0	≤ 13.3	9.45	126	142
	5×1.5	0.7	1.1	≥ 0.01 0	≤ 13.3	10.52	158	174
	2×2.5	0.8	1.0	≥ 0.009	≤ 7.98	9.54	108	138
3×2.5	0.8	1.0	≥ 0.009	≤ 7.98	10.10	144	168	
4×2.5	0.8	1.1	≥ 0.009	≤ 7.98	11.30	188	211	
5×2.5	0.8	1.2	≥ 0.009	≤ 7.98	12.60	234	258	

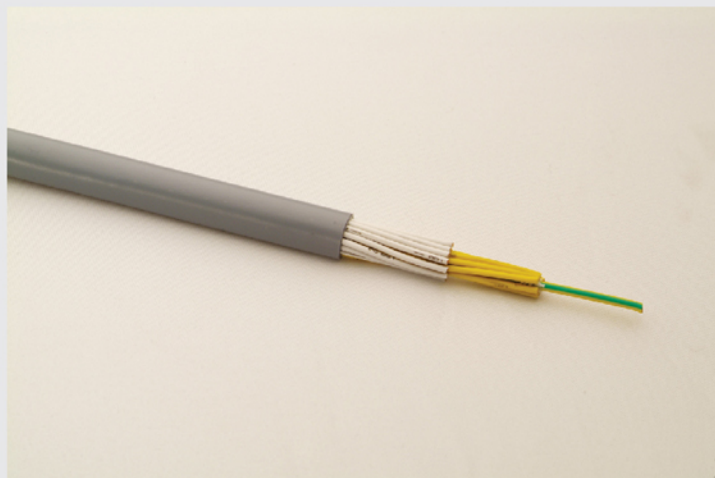
6 芯及以上聚氯乙烯絕緣軟電纜

PVC Insulation Soft Cable (6 cores and above)

產品主要性能指標 Main Specification of Product

- 產品名稱：聚氯乙烯絕緣護套軟電纜
- 執行標準：GB/T5023.5-2008(IEC60227-5:2003)；CNCA-01C-002；2007
- 電纜型號：RVV
- 電纜使用溫度範圍：0°C~40°C (導體允許最高溫度為70°C)
- 導體種類：第5類導體
- 導體材料：無氧軟銅絲
- 絕緣材料：優質無鉛型聚氯乙烯柔軟絕緣料
- 絕緣線芯顏色：分色絕緣+編號
- 護套材料及顏色：優質無鉛型PVC柔軟護套料，灰色（或黑色）
- 燃燒試驗：符合IEC60332-1單根垂直燃燒要求
- 20°C時導體直流電阻：符合GB/T3956-2008（IEC60228；2004）要求
- 70°C時絕緣電阻：符合GB/T5023.5-2008(IEC60227-5:2003)；CNCA-01C-002；2007 要求
- 成品耐電壓試驗：電壓等級300/500V；2.0KV(AC)/5min，不擊穿
- 產品認證證書：3C證書編號：2004010105119795；CE證書：CE-LVD-0502

- Product name: PVC insulation jacket soft cable
- Product standard: GB/T5023.5-2008(IEC60227-5:2003)；CNCA-01C-002；2007
- Type of cable: RVV
- Operating temperature: 0°C~40°C (Max. allowed temperature of conductor is 70°C)
- Type of conductor: Class 5
- Material of conductor: Anaerobic soft copper wire
- Material of insulation: High quality lead free PVC soft insulation
- Colour of insulation core : Various colour with printed number
- Material & colour of jacket: High quality lead free PVC soft jacket, gray (or black)
- Burning test: Comply with IEC60332-1 single Vertical burning requirement
- DC resistance of conductor at 20°C: Comply with GB/T3956-2008 (IEC60228; 2004)
- Insulation resistance at 70°C: Comply with GB/T5023.5-2008(IEC60227-5:2003), CNCA-01C-002:2007 requirement
- Finished product voltage proof test:2.0KV(AC)/5min, no breakdown
- Product certificate : 3C certificate No. 2004010105119795; CE certificat No: CE-LVD-0502



無鉛環保性能：
產品相關重金屬元素等含量指標完全符合歐盟RoHS指令要求，測試數據如下。

Lead free enviromental protection performance: Product is fully complied with the requirement of heavy metal quantity in EU RoHS. Testing data is as follw:

序號 Sequence number	元素 Element	單位 Unit	RoHS指令指標 RoHs standard	電纜實測數據 Actual inspected data of cable
1	Pd	ppm	<1000	2
2	Hg	ppm	<1000	2
3	Cr ⁺⁶	ppm	<1000	2
4	Cd	ppm	<100	2
5	PBB	ppm	<1000	5
6	PBDE	ppm	<1000	5

產品綜合參數 Product Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	芯數× 標稱截面 Cores×Section (mm ²)	絕緣 厚度 Type of Conductor (mm)	護套 厚度 Thickness of Insulation (mm)	70℃時絕 緣電阻 Insulation Resistance at 70℃ (MΩ·km)	20℃時導 體直流電阻 Conductor DCResistance at 20℃ (Ω/km)	外形 尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
RW 300/500V	6×1.5	0.7	1.1	≥ 0.011	≤ 13.3	11.50	192
	6×2.5	0.8	1.2	≥ 0.011	≤ 7.98	13.80	286
	7×1.5	0.7	1.1	≥ 0.011	≤ 13.3	11.50	203
	8×1.5	0.7	1.2	≥ 0.011	≤ 13.3	12.60	238
	6×0.75	0.4	0.8	≥ 0.011	≤ 26.0	8.05	100
	7×0.75	0.4	0.8	≥ 0.011	≤ 26.0	8.05	106
	8×0.75	0.4	1.0	≥ 0.011	≤ 26.0	9.06	130
RW 300/500V	10×0.75	0.4	1.0	≥ 0.011	≤ 26.0	10.50	157
	12×0.75	0.4	1.2	≥ 0.011	≤ 26.0	11.35	190
	15×0.75	0.4	1.2	≥ 0.011	≤ 26.0	12.40	238
	16×0.75	0.4	1.2	≥ 0.011	≤ 26.0	12.40	244
	19×0.75	0.4	1.2	≥ 0.011	≤ 26.0	13.00	278
	20×0.75	0.4	1.2	≥ 0.011	≤ 26.0	13.50	290
	24×0.75	0.4	1.2	≥ 0.011	≤ 26.0	15.05	345
	25×0.75	0.4	1.2	≥ 0.011	≤ 26.0	15.40	368
	30×0.75	0.4	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	16.40	431
	37×0.75	0.4	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	17.60	515
RW 300/500V	40×0.75	0.4	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	19.60	554
	41×0.75	0.4	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	19.60	585
	6×1.0	0.6	1.0	≥ 0.010	≤ 19.5	9.95	138
	7×1.0	0.6	1.1	≥ 0.010	≤ 19.5	9.95	145
	8×1.0	0.6	1.2	≥ 0.010	≤ 19.5	11.10	174
	10×1.0	0.6	1.2	≥ 0.010	≤ 19.5	13.00	216
	12×1.0	0.6	1.2	≥ 0.010	≤ 19.5	13.40	245
	15×1.0	0.6	1.2	≥ 0.010	≤ 19.5	14.75	302
16×1.0	0.6	1.2	≥ 0.010	≤ 19.5	14.75	316	

6 芯及以上聚氯乙烯絕緣軟電纜

PVC Insulation Soft Cable (6 cores and above)

產品綜合參數 Product Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	芯數 × 標稱截面 Cores × Section (mm ²)	絕緣厚度 Type of Conductor (mm)	護套厚度 Thickness of Insulation (mm)	70°C時絕緣電阻 Insulation Resistance at 70°C (MΩ·km)	20°C時導體直流電阻 Conductor DC Resistance at 20°C (Ω/km)	外形尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
RW 300/500V	19 × 1.0	0.6	1.2	≥ 0.010	≤ 19.5	15.50	361
	20 × 1.0	0.6	1.2	≥ 0.010	≤ 19.5	15.90	378
	24 × 1.0	0.6	1.2	≥ 0.010	≤ 19.5	18.10	453
	25 × 1.0	0.6	1.2	≥ 0.010	≤ 19.5	18.50	467
	30 × 1.0	0.6	1.4	≥ 0.010	≤ 19.5	19.50	562
	37 × 1.0	0.6	1.4	≥ 0.010	≤ 19.5	21.05	648
	40 × 1.0	0.6	1.4	≥ 0.010	≤ 19.5	23.60	740
	41 × 1.0	0.6	1.4	≥ 0.010	≤ 19.5	23.60	755
RW 300/500V	5 × 0.75 +1 × 2	0.4/0.4	1.0	≥ 0.010/0.009	≤ 26.0/9.97	9.20	123
	6 × 0.75 +1 × 2	0.4/0.4	1.0	≥ 0.010/0.009	≤ 26.0/9.97	9.20	132
	7 × 0.75 +1 × 2	0.4/0.4	1.2	≥ 0.010/0.009	≤ 26.0/9.97	9.60	151
	11 × 0.75 +1 × 2	0.4/0.4	1.2	≥ 0.010/0.009	≤ 26.0/9.97	12.00	211
	12 × 0.75 +1 × 2	0.4/0.4	1.2	≥ 0.010/0.009	≤ 26.0/9.97	12.00	222
	18 × 0.75 +1 × 2	0.4/0.4	1.2	≥ 0.010/0.009	≤ 26.0/9.97	13.70	297
	19 × 0.75 +1 × 2	0.4/0.4	1.2	≥ 0.010/0.009	≤ 26.0/9.97	14.60	320
	19 × 0.75 +1 × 2	0.4/0.4	1.2	≥ 0.010/0.009	≤ 26.0/9.97	14.60	320
	24 × 0.75 +1 × 2	0.4/0.4	1.4	≥ 0.010/0.009	≤ 26.0/9.97	15.80	390
	29 × 0.75 +1 × 2	0.4/0.4	1.4	≥ 0.010/0.009	≤ 26.0/9.97	16.70	449
	36 × 0.75 +1 × 2	0.4/0.4	1.4	≥ 0.010/0.009	≤ 26.0/9.97	18.30	536
	38 × 0.75 +1 × 2	0.4/0.4	1.4	≥ 0.010/0.009	≤ 26.0/9.97	18.30	558

24 芯及以下電梯電纜和撓性連接用電纜

Flexible Elevator Cable (24 cores and below)

產品主要性能指標 Main Specification of Product

- Product name: Travelling control cable for elevator
- Product standard: GB/T5023.6-2006(IEC60227-6:2001)
- Type of cable: 60227 IEC 71f (TVVB)
- Specification of cable: 60227 IEC 71f (TVVB) 300/500V 0.75~1.0mm² (3~24) cores
60227 IEC 71f (TVVB) 450/750V 1.5~2.5mm² (3~12) cores
- Operating temperature: -15°C~40°C (Max. allowed temperature of cable is 70°C)
- Type of conductor: Class 5
- Material of conductor: Anaerobic soft copper wire
- Material of insulation: High quality lead free PVC soft insulation
- Colour of insulation core : Black insulation with white number+yellow/green
- Material & colour of jacket: High quality cold proof & lead free elastic PVC, gray (or black)
- Burning test: Comply with IEC60332-1 single Vertical burning requirement
- Resistance of conductor at 20°C: Comply with GB/T3956-2008 (IEC60228: 2004) and JB/T8734.3~4-1998
- Insulation resistance at 70°C: Comply with GB/T5023.5-2006 (idt IEC60227.5: 2001) requirement
- Finished product voltage proof test: 2.0KV(AC)/5min, no breakdown 450/750V: 2.5KV (AC)/5min, no breakdown
- 60227 IEC 71f (TVVB) finished mechanical specification: free suspension length: ≤35m; travel height: ≤70m; rated speed: ≤1.6m/s; freed bending diameter: ≤400mm; minimum diameter: 30mm; flexibility test: >3,000,000 times (insulation core has no broken circuit and short circuit)
- When rated speed is 1.6m/s < v ≤ 4.0m/s, free suspension length is more than 35m; the cable should be added with reinforced component made of galvanized steel wire or fiber wire. The corresponding cable type is 60227 IEC 71f (TVVB) (G)
- Product certificate : 3C certificate No. 20040101051197952; CE certificat No: CE-LVD-0502

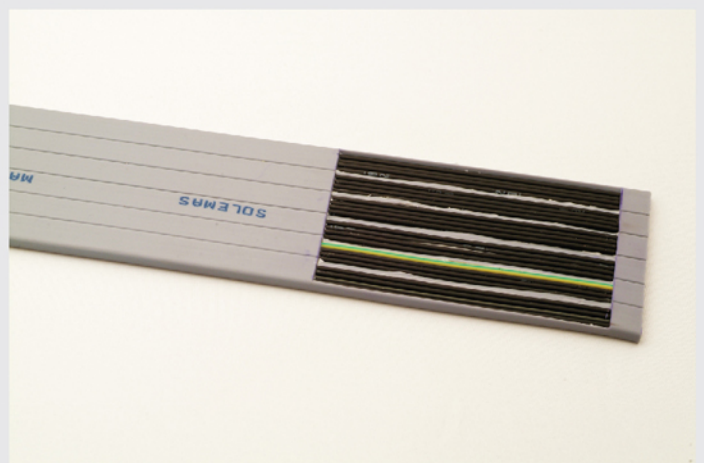
- 產品名稱：電梯用隨行控制電纜；
- 執行標準：GB/T5023.6-2006(IEC60227-6:2001)
- 電纜型號：60227 IEC 71f (TVVB)
- 電纜規格：60227 IEC 71f (TVVB) 300/500V 0.75~1.0mm² (3~24)芯
60227 IEC 71f (TVVB) 450/750V 1.5~2.5mm² (3~12)芯
- 電纜使用溫度範圍：-15°C~40°C (導體允許最高溫度為70°C)；
- 導體種類：第5類導體
- 導體材料：無氧軟銅絲
- 絕緣材料：優質無鉛型聚氯乙烯柔軟絕緣料
- 絕緣纜芯顏色：黑色絕緣白色編號+黃/綠
- 護套材料及顏色：優質耐寒無鉛型PVC彈性體料，灰色 (或黑色)
- 燃燒試驗：符合IEC60332-1單根垂直燃燒要求
- 20°C時導體直流電阻：符合GB/T3956-2008 (IEC60228: 2004) 要求
- 70°C時絕緣電阻：符合GB/T5023.6-2006(IEC60227-6:2001)要求
- 成品耐電壓試驗：電壓等級300/500V: 2.0KV(AC)/5min, 不擊穿；電壓等級450/750V: 2.5KV(AC)/5min, 不擊穿
- 60227 IEC 71f (TVVB) 型成品機械性能：自由懸掛長度：≤35m；提升高度：≤70m；
- 運行速度：≤1.6m/s；自由彎曲直徑：≤400mm；最小彎曲直徑：30mm；
- 曲撓試驗：>300萬次(絕緣纜芯無斷路和短路)
- 當電纜在實際使用中，運行速度為1.6m/s < v ≤ 4.0m/s, 自由懸掛長度大于35m; 應考慮在電纜中增加承力元件, 承力元件一般為鍍鋅軟鋼絲繩或纖維繩如芳綸紗等, 其對應型號為60227 IEC 71f (TVVB) (G) 型
- 產品認證證書：3C證書編號：20040101051197952；CE證書：CE-LVD-0502
- 無鉛環保性能：產品相關重金屬元素含量指標完全符合歐盟RoHS指令要求，實測數據如下。

無鉛環保性能：

產品相關重金屬元素等含量指標完全符合歐盟RoHS指令要求，測試數據如下。

Lead free enviromental protection performance: Product is fully complied with the requirement of heavy metal quantity in EU RoHS. Testing data is as follw:

序號 Sequence number	元素 Element	單位 Unit	RoHS指令指標 RoHS standard	電纜實測數據 Actual inspected data of cable
1	Pd	ppm	<1000	2
2	Hg	ppm	<1000	2
3	Cr ⁺⁶	ppm	<1000	2
4	Cd	ppm	<100	2
5	PBB	ppm	<1000	5
6	PBDE	ppm	<1000	5



24 芯及以下電梯電纜和撓性連接用電纜

Flexible Elevator Cable (24 cores and below)

60227 IEC 71f (TVVB)型電纜綜合參數 27 IEC 71f (TVVB) Cable Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	標稱截面 Cores×Section (mm ²)	絕緣厚度 Type of Conductor (mm)	護套厚度 Thickness of Insulation (mm)			70℃時絕緣電阻 Insulation Resistance at 70℃ (MΩ·km)	20℃時導體直流電阻 Conductor DC Resistance at 20℃ (Ω/km)	外形尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
			e1	e2	e3				
60227IEC71f (TVVB) 300/500V	3 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	11.0 × 4.5	83
	4 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	13.5 × 4.5	106
	5 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	16.0 × 4.5	125
	6 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	19.0 × 4.5	150
	9 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	27.5 × 4.5	219
	12 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	35.0 × 4.5	285
	16 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	45.5 × 4.5	375
	18 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	50.0 × 4.5	425
	20 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	56.0 × 4.5	470
24 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	67.0 × 4.5	560	
60227IEC71f (TVVB) 300/500V	3 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	11.5 × 4.7	100
	4 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	14.0 × 4.7	130
	5 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	17.0 × 4.7	155
	6 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	20.5 × 4.7	180
	9 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	29.0 × 4.7	260
	12 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	37.0 × 4.7	348
	16 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	48.5 × 4.7	455
	18 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	54.0 × 4.7	505
	20 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	60.0 × 4.7	560
24 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	71.5 × 4.7	670	
60227IEC71f (TVVB) 450/750V	3 × 1.5	0.7	1.0	1.0	1.5	≥ 0.010	≤ 13.3	13.0 × 5.3	129
	4 × 1.5	0.7	1.0	1.0	1.5	≥ 0.010	≤ 13.3	16.0 × 5.3	170
	5 × 1.5	0.7	1.0	1.0	1.5	≥ 0.010	≤ 13.3	19.0 × 5.3	210
	6 × 1.5	0.7	1.0	1.0	1.5	≥ 0.010	≤ 13.3	23.0 × 5.3	229
	9 × 1.5	0.7	1.0	1.0	1.5	≥ 0.010	≤ 13.3	33.0 × 5.3	330
	12 × 1.5	0.7	1.0	1.0	1.5	≥ 0.010	≤ 13.3	42.0 × 5.3	430
60227IEC71f (TVVB) 450/750V	3 × 2.5	0.8	1.5	1.0	1.8	≥ 0.009	≤ 7.98	16.0 × 6.2	184
	4 × 2.5	0.8	1.5	1.0	1.8	≥ 0.009	≤ 7.98	19.5 × 6.2	250
	5 × 2.5	0.8	1.5	1.0	1.8	≥ 0.009	≤ 7.98	23.5 × 6.2	315
	6 × 2.5	0.8	1.5	1.0	1.8	≥ 0.009	≤ 7.98	28.5 × 6.2	335
	9 × 2.5	0.8	1.5	1.0	1.8	≥ 0.009	≤ 7.98	41.5 × 6.2	490
	12 × 2.5	0.8	1.5	1.0	1.8	≥ 0.009	≤ 7.98	53.0 × 6.2	645

60227 IEC 71f (TVVB) (G)型電纜綜合參數 / 60227 IEC 71f (TVVB) (G) Cable Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	標稱截面 Cores×Section (mm ²)	絕緣厚度 Type of Conductor (mm)	護套厚度 Thickness of Insulation (mm)			70℃時絕緣電阻 Insulation Resistance at 70℃ (MΩ·km)	20℃時導體直流電阻 Conductor DC Resistance at 20℃ (Ω/km)	外形尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
			e1	e2	e3				
60227IEC71f (TVVB)(G) 300/500V	6 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	27.0 × 4.5	242
	9 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	35.5 × 4.5	323
	12 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	43.0 × 4.5	362
	16 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	53.5 × 4.5	486
	18 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	58.0 × 4.5	530
	20 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	64.0 × 4.5	555
	24 × 0.75	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	75.0 × 4.5	675
60227IEC71f (TVVB)(G) 300/500V	3 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	19.5 × 4.7	185
	4 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	22.0 × 4.7	215
	5 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	35.0 × 4.7	240
	6 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	28.5 × 4.7	270
	9 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	37.0 × 4.7	350
	12 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	45.0 × 4.7	428
	16 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	56.5 × 4.7	530
	18 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	62.0 × 4.7	595
	20 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	68.0 × 4.7	645
24 × 1.0	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.010	≤ 19.5	79.5 × 4.7	750	
60227IEC71f (TVVB)(G) 450/750V	3 × 1.5	0.7	1.0	1.0	1.5	≥ 0.010	≤ 13.3	21.0 × 5.3	219
	4 × 1.5	0.7	1.0	1.0	1.5	≥ 0.010	≤ 13.3	24.0 × 5.3	260
	5 × 1.5	0.7	1.0	1.0	1.5	≥ 0.010	≤ 13.3	27.0 × 5.3	300
	6 × 1.5	0.7	1.0	1.0	1.5	≥ 0.010	≤ 13.3	31.0 × 5.3	319
	9 × 1.5	0.7	1.0	1.0	1.5	≥ 0.010	≤ 13.3	41.0 × 5.3	420
	12 × 1.5	0.7	1.0	1.0	1.5	≥ 0.010	≤ 13.3	50.0 × 5.3	520
60227IEC71f (TVVB)(G) 450/750V	3 × 2.5	0.8	1.5	1.0	1.8	≥ 0.009	≤ 7.98	24.0 × 6.2	289
	4 × 2.5	0.8	1.5	1.0	1.8	≥ 0.009	≤ 7.98	27.5 × 6.2	355
	5 × 2.5	0.8	1.5	1.0	1.8	≥ 0.009	≤ 7.98	31.5 × 6.2	420
	6 × 2.5	0.8	1.5	1.0	1.8	≥ 0.009	≤ 7.98	36.5 × 6.2	440
	9 × 2.5	0.8	1.5	1.0	1.8	≥ 0.009	≤ 7.98	49.5 × 6.2	595
	12 × 2.5	0.8	1.5	1.0	1.8	≥ 0.009	≤ 7.98	61.0 × 6.2	750

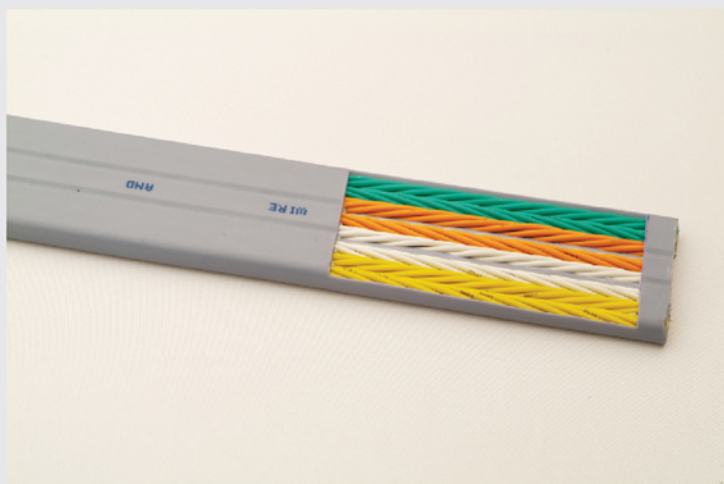
25 芯及以上電梯電纜和撓性連接用電纜

Flexible Elevator Cable (25 cores and above)

產品主要性能指標 Main Specification of Product

- 產品名稱：電梯用隨行控制扁形電纜
- 執行標準：GB/T5023.6-2006(IEC60227-6:2001) 及CNCA-01C-002 : 2007
- 電纜型號：TVVB、TVVB (G)
- 電纜規格：TVVB 300/500V 0.75~1.0mm² (25~60)芯；TVVB (G) 300/500V 0.75~1.0mm² (25~60)芯
- 電纜使用溫度範圍：-15°C~40°C (導體允許最高溫度為70°C)
- 導體種類：第5類導體
- 導體材料：無氧軟銅絲
- 絕緣材料：優質無鉛型聚氯乙烯柔軟絕緣料
- 絕緣綫芯顏色：分色絕緣+編號
- 護套材料及顏色：優質耐寒無鉛型PVC彈性體料，灰色 (或黑色)
- 燃燒試驗：符合IEC60332-1單根垂直燃燒要求
- 20°C時導體直流電阻：符合GB/T3956-2008(IEC60228: 2004) 要求
- 70°C時絕緣電阻：符合GB/T5023.6-2006(IEC60227-6:2001) 及CNCA-01C-002: 2007要求
- 成品耐電壓試驗：電壓等級300/500V; 2.0KV(AC)/5min, 不擊穿
- TVVB型成品機械性能：自由懸掛長度：≤80m; 提升高度：≤160m; 運行速度：≤4.0m/s; 自由彎曲直徑：≤700mm; 最小彎曲直徑：8倍電纜厚度;
- 曲撓試驗：>300萬次(絕緣綫芯無斷路和短路)
- 當電纜的實際使用中，運行速度為4.0m/s < v ≤ 10.0m/s, 自由懸掛長度大于80m; 應考慮在電纜中增加承力元件，承力元件一般為鍍鋅軟鋼絲繩或纖維繩如芳綸紗等，對應產品型號為TVVB (G) 型
- 產品認證證書：3C證書編號：2004010105119789; CE證書：CE-LVD-0502

- Product Name: Travelling control cable for elevator
- Product standard: GB/T5023.6-2006 IEC60227-6:2001) and CNCA-01C-002: 2007
- Type of cable: TVVB、TVVB (G)
- Specification of cable: TVVB 300/500V 0.75~1.0mm² (25~60) cores: TVVB (G) 300/500V 0.75~1.0mm² (25~60) cores
- Operating temperature: -15°C~40°C (Max. allowed temperature of conductor is 70°C)
- Type of Conductor: Class 5
- Material of Conductor: Anaerobic soft copper wire
- Material of Insulation: High quality lead free PVC soft insulation
- Colour of Insulation core: Various colour with printed number
- Material & Colour of jacket: High quality cold proof & lead free elastic PVC, gray (or black)
- Burning test: Comply with IEC60332-1 single Vertical burning requirement
- DC resistance of conductor at 20°C: Comply with GB/T3956-2006 (IEC60228: 2004)
- Insulation resistance at 70°C: Comply with GB/T5023.6-2006(IEC60227-6:2001) and CNCA-01C-002: 2007
- Finished product voltage proof test: 300/500V: 2.0KV(AC)/5min, no breakdown
- TVVB finished mechanical specification: free suspension length: ≤80m; travel height: ≤160m; Rated speed: ≤4.0m/s; free bending diameter: ≤700mm; minimum bending diameter: 8 times of cable thickness;
- flexibility test: >3,000,000 times (insulation core has no broken circuit and short circuit)
- When rated speed is 4.0m/s < v ≤ 10.0m/s, free suspension length exceeds 80m; the cable should be added with reinforced component made of galvanized steel wire or fibre wire, the corresponding cable type is TVVB(G)
- Product certificate: 3C certificate No. 2004010105119789; CE certificat No: CE-LVD-0502



無鉛環保性能：
產品相關重金屬元素等含量指標完全符合歐盟RoHS指令要求，
測試數據如下。

Lead free environmental protection performance: Product is fully complied with the requirement of heavy metal quantity in EU RoHS. Testing data is as follow:

序號 Sequence number	元素 Element	單位 Unit	RoHS指令指標 RoHS standard	電纜實測數據 Actual inspected data of cable
1	Pd	ppm	<1000	2
2	Hg	ppm	<1000	2
3	Cr ⁺⁶	ppm	<1000	2
4	Cd	ppm	<100	2
5	PBB	ppm	<1000	5
6	PBDE	ppm	<1000	5

TVVB型產品綜合參數 TVVB Product Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	芯數×標稱截面 Cores×Section (mm ²)	絕緣厚度 Type of Conductor (mm)	護套厚度 Thickness of Insulation (mm)			70°C時絕緣電阻 Insulation Resistance at 70°C (MΩ·km)	20°C時導體直流電阻 Conductor DCResistance at 20°C (Ω/km)	外形尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
			e1	e2	e3				
TVVB 300/500V	30 × 0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	41.0 × 9.0	640
	36 × 0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	45.0 × 9.5	775
	40 × 0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	52.5 × 9.0	840
	42 × 0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	51.0 × 9.5	900
	48 × 0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	57.0 × 9.5	1010
	60 × 0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	69.0 × 9.5	1250
TVVB 300/500V	30 × 1.0	0.6	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 19.5	49.0 × 10.5	900
	36 × 1.0	0.6	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 19.5	54.0 × 11.5	1050
	40 × 1.0	0.6	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 19.5	63.0 × 10.5	1150
	42 × 1.0	0.6	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 19.5	61.0 × 11.5	1100
	48 × 1.0	0.6	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 19.5	69.0 × 11.5	1350
	60 × 1.0	0.6	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 19.5	84.0 × 11.5	1690

TVVB (G) 型產品綜合參數 TVVB (G) product parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	芯數×標稱截面 Cores×Section (mm ²)	絕緣厚度 Type of Conductor (mm)	護套厚度 Thickness of Insulation (mm)			70°C時絕緣電阻 Insulation Resistance at 70°C (MΩ·km)	20°C時導體直流電阻 Conductor DCResistance at 20°C (Ω/km)	外形尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
			e1	e2	e3				
TVVB (G) 300/500V	30 × 0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	53.0 × 9.0	850
	36 × 0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	56.0 × 9.5	990
	40 × 0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	64.0 × 9.0	1050
	42 × 0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	63.0 × 9.5	1100
	48 × 0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	69.0 × 9.5	1240
	60 × 0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	81.0 × 9.5	1480
TVVB (G) 300/500V	30 × 1.0	0.6	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 19.5	60.5 × 10.5	1120
	36 × 1.0	0.6	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 19.5	65.0 × 11.5	1290
	40 × 1.0	0.6	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 19.5	74.0 × 10.5	1370
	42 × 1.0	0.6	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 19.5	72.0 × 11.5	1340
	48 × 1.0	0.6	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 19.5	80.0 × 11.5	1590
	60 × 1.0	0.6	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 19.5	95.0 × 11.5	1930

含通信、視頻、光纜等電梯綜合電纜

Integrated Elevator Cable Built in With Communication、Audio、Optical Fiber Cable etc.

產品技術說明 Technical Description

■ 非標電纜無優先採用的電纜型號規格，可根據用戶要求設計製造，可加入用戶需求的各種功能單元，如：

- 1) 可根據用戶要求加入同軸視頻電纜單元；
- 2) 可根據用戶要求加入通信電纜和音像傳輸電纜單元；
- 3) 可根據用戶要求加入通信光纜單元；
- 4) 可根據用戶要求加入空調用電纜等動力線單元。

■ 屏蔽結構電纜安裝使用建議：

1) 確保傳動櫃中的所有設備接地良好，使用短和粗的接地線連接到公共接地點或接地母排上。一般最好採用扁平導體（例如金屬網），原因是其在高頻時阻抗較低。

2) 為有效的抑制電磁波的輻射和傳導，動力電纜必須採用屏蔽電纜，要考慮屏蔽層的轉移阻抗。

3) 控制電纜最好使用雙絞屏蔽電纜。採用雙絞線，能有效減小傳輸線間電磁耦合引起的幹擾，絞合越靠近端子越好。電纜製造工藝越高，對絞節距越穩定，線對間幹擾就越小。

模擬信號的傳輸線應使用雙屏蔽的雙絞線。不同的模擬信號線應該獨立走線，有各自的屏蔽層，以減少線間的耦合。不要把不同的模擬信號置于同一個公共返回線。

低壓數字信號線最好使用雙屏蔽的雙絞線，也可以使用單屏蔽的雙絞線。模擬信號和數字信號的傳輸電纜應該分別屏蔽和走線。不要將24VDC和115 / 230VAC信號共用同一條電纜！

4) 布線：動力電纜應獨立於其它電纜走線，其最小距離為500mm。同時應避免動力電纜與其它電纜長距離平行走線。如果控制電纜和電源電纜交叉，應盡可能使它們按90度角交叉。動力系統接地和控制電系統的接地最好分開。

同時最好使用合適的夾子將動力電纜和控制電纜的屏蔽層固定到安裝板上。

■ Non-standard cable is without fixed specification and model number. It can be basing on customer's request to modify or addition of cable for particular functions such as:

- 1.coaxial cable
- 2.Video/Audio cable
- 3.Optical fiber
- 4.Power cable for air conditioner

■ Installation of shielded cable :

1) All equipments inside control panel should be earthed properly, should use short and thick earth wires to connect to suitable earth point.

The shield layer usually use flat conductor (eg. metal mesh) due to its low impedance in high frequency.

2)To effectively restrain the radiation and transmission of electromagnetic wave, power cable must be shielded.

3) Twisted pair shield cable should be used as control cable as it can effectively minimize the interference between transmission wires.

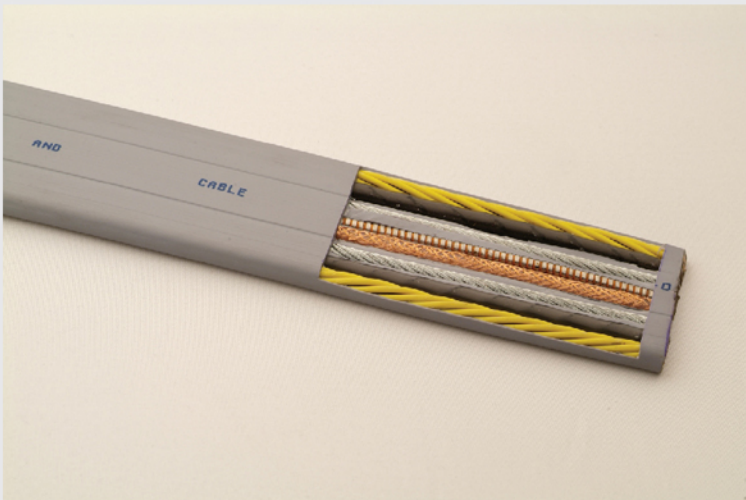
i.The wire for transmission of analog signal should use twisted pair double shield cable.

ii.Different analog signal should be transmitted by separated wires with independent shielded layer to minimize the interference between the transmission wire.

iii.The wire for transmission of low voltage digital signal should use double shielded twisted pair cable or single shielded twisted pair cable.

iv.Analog signal and digital signal should be transmitted by separated wire. Don't put together the wires of 24VDC and 115 / 230VAC in the same cable.

4) Disposition of wire: Power cable should be disposed independently from other cable with min. 500mm apart from each other. Power cable should be avoided to run a parallel line with other cable in a long distance. If control cable and power cable pass across each other, they should be arranged at right-angle. The earth of power system and the earth of control system should be separated. The shielded drive cable and control cable should be fixed on installation panel.



產品主要性能指標 Main Specification of Product

- Product Name: Elevator traveling cable
- Product standard: Elevator cable is complied with GB/T5023.6-2006(IEC60227-6:2001) and CNCA-01C-002: 2007; audio cable: GB/T14864-1993; communication cable: YD/T322-1996
- communication optical fiber cable: YD/T1258-2005
- Type of cable: TVVBP; TVVBP; TVVBP; TVVBP-O; TVVBP-O
- Voltage: 300/500V
- Specification of cable: Travelling cable built in with communication、audio、optical fiber calbe etc.
- Operating temperature: -15°C~40°C (Max. allowed temperature of conductor is , 70°C)
- Type of Conductor: class 5
- Material of Conductor: Anaerobic soft copper wire
- Material of Insulation: High quality lead free PVC soft insulation
- Colour of Insulation core: Various colour with printed number
- Material & Colour of jacket: High quality cold proof & lead free elastic PVC, gray (or black)
- Burning test: Comply with IEC60332-1 Single Vertical burning requirement
- DC resistance of conductor at 20°C: Comply with GB/T3956-2008(IEC60228: 2004)
- Insulation resistance at 70°C: Comply with GB/T5023.6-2006(IEC60227-6:2001) and CNCA-01C-002: 2007
- Finished product voltage proof test: 300/500V: 2.0KV(AC)/5min, no breakdown
- Finished mechanical specification: free suspension length: ≤80m; travel height :≤ 160m;
- Rated speed: ≤4.0m/s; free bending diamete: ≤700mm;
- Minimum bending diameter: 80mm; flexibility test: >3000,000 times (insulation core has no broken circuit and short circuit)
- When rated speed is 4.0m/s<v≤10.0m/s, free suspension length exceeds 80m; the cable should be added with reinforced component made of galvanized steel wire or fiber wire.
- Reinforced component must be required when traveling cable is built in with optical fiber.

- 產品名稱：電梯用隨行控制電纜
- 執行標準：電梯電纜參照GB/T5023.6-2006(IEC60227-6:2001) 及 CNCA-01C-002: 2007
- 視頻電纜：GB/T14864-1993
- 通訊電纜：YD/T322-1996
- 通信光纜：YD/T1258-2005
- 電纜型號：TVVBP; TVVBP; TVVBP-O; TVVBP-O
- 電壓等級：300/500V
- 電纜規格：可包含通信、視頻、光纜等單元
- 電纜使用溫度範圍：-15°C~40°C (導體允許最高溫度為70°C)
- 導體種類：第5類導體
- 導體材料：無氧軟銅絲
- 絕緣材料：優質無鉛型聚氯乙烯柔軟絕緣料
- 絕緣線芯顏色：分色絕緣+編號
- 護套材料及顏色：耐寒優質無鉛型PVC彈性體料，灰色（或黑色）
- 燃燒試驗：符合IEC60332-1單根垂直燃燒要求
- 20°C時導體直流電阻：符合GB/T3956-2008 (IEC60228: 2004) 要求
- 70°C時絕緣電阻：符合GB/T5023.6-2006(IEC60227-6:2001) 及 CNCA-01C-002: 2007 要求
- 成品耐電壓試驗：電壓等級300/500V; 2.0KV(AC)/5min, 不擊穿
- 成品機械性能：自由懸掛長度：≤80m; 提升高度：≤160m;
- 運行速度：≤4.0m/s; 自由彎曲直徑：≤700mm;
- 最小彎曲直徑：80mm; 曲撓試驗：> 300萬次(絕緣線芯無斷路和短路)
- 當電纜的實際使用中，運行速度為4.0m/s < v ≤ 10.0m/s, 自由懸掛長度大于80m; 應考慮在電纜中增加承力元件，承力元件一般為鍍鋅軟鋼絲繩或纖維繩如芳綸紗等
- 含光纖單元電梯綜合電纜必須在電纜中增加承力元件

無鉛環保性能：

產品相關重金屬元素等含量指標完全符合歐盟RoHS指令要求，測試數據如下。

Lead free enviromental protection performance: Product is fully complied with the requirement of heavy metal quantity in EU RoHS. Testing data is as follw:

序號 Sequence number	元素 Element	單位 Unit	RoHS指令指標 RoHs standard	電纜實測數據 Actual inspected data of cable
1	Pd	ppm	<1000	2
2	Hg	ppm	<1000	2
3	Cr ⁺⁶	ppm	<1000	2
4	Cd	ppm	<100	2
5	PBB	ppm	<1000	5
6	PBDE	ppm	<1000	5

含通信、視頻、光纜等電梯綜合電纜

Integrated Elevator Cable Built in With Communication、Audio、Optical Fiber Cable etc.

典型非標綜合電纜參數 Typical Nonstandard Cable Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	標稱截面 Cores×Section (mm ²)	絕緣厚度 Type of Conductor (mm)	護套厚度 Thickness of Insulation (mm)			70°C時絕緣電阻 Insulation Resistance at 70°C (MΩ·km)	20°C時導體直流電阻 Conductor DCResistance at 20°C (Ω/km)	外形尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
			e1	e2	e3				
TVVBP 300/500V	30×0.75+ 2×2P×0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	51.0×9.5	840
	36×0.75+ 2×2P×0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	57.0×9.5	970
	42×0.75+ 2×2P×0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	64.0×9.5	1090
	48×0.75+ 2×2P×0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	69.0×9.5	1220
TVVBPG 300/500V	30×0.75+ 2×2P×0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	63.0×9.5	1040
	36×0.75+ 2×2P×0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	69.0×9.5	1170
	42×0.75+ 2×2P×0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	75.0×9.5	1290
	48×0.75+ 2×2P×0.75	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	81.0×9.5	1410

典型非標綜合電纜參數 (含光纜) Typical Nonstandard Cable Parameter (built in with optical fiber)

型號電壓等級 Type Voltage class	標稱截面 Cores×Section (mm ²)	絕緣厚度 Type of Conductor (mm)	護套厚度 Thickness of Insulation (mm)			70°C時絕緣電阻 Insulation Resistance at 70°C (MΩ·km)	20°C時導體直流電阻 Conductor DCResistance at 20°C (Ω/km)	外形尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
			e1	e2	e3				
TVVBG-O 300/500V	2×0.75 +2×OF	0.6	1.0	0.9	1.5	≥ 0.011	≤ 26.0	24.5×5.0	196
	18×0.75 +4×OF	0.4	2.0	1.2	1.4	≥ 0.011	≤ 26.0	44.0×9.5	730
TVVBPG-O 300/500V	18×0.75 +2×2P×0.75 +4×OF	0.4	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 26.0	56.0×9.5	920
	18×0.75 +HF75+4×OF	0.4	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 26.0	50.0×9.5	825
	18×0.75 +2×2P×0.75 +HF75+4×OF	0.4	2.0	1.4	1.6	≥ 0.010	≤ 26.0	63.0×9.5	1028

耐油聚氯乙烯護套屏蔽軟電纜

Oil-proof PVC Jacket Shield Cable

STEP®

產品主要性能指標 Main Specification of Product

- Product Name: PVC insulation jacket soft wire
- Product standard: GB/T5023.7-2008(IEC60227-7:2003) JB/T8734.5-1998
- Type of cable: 60227IEC74 (RVVYP); RVVP
- Specification of cable: 60227IEC74 (RVVYP) 300/500V 0.5~2.5mm² (2~7cores); RVVP 300/300V 0.2~2.5mm² (1core) 0.2~1.5mm² (2~3 cores) 0.2~0.4mm² (4~7 cores)
- Operating temperature: 0°C~40°C (Max. allowed temperature of conductor is 70°C)
- Type of Conductor: class 5
- Material of Conductor: Anaerobic soft copper wire
- Material of Insulation: High quality lead free PVC soft insulation
- Colour of Insulation core: Comply with GB/T5023.7-2008(IEC60227-7:2003) and JB/T8734.5-1998
- Material & Colour of jacket: 60227IEC74 (RVVYP): High quality lead free & oil proof PVC soft jacket;
RVVP: High quality lead free PVC soft jacket: gray (or black)
- Burning test: Comply with IEC60332-1 Single vertical burning requirement
- DC resistance of conductor at 20°C: Comply with GB/T3956-2008 (IEC60228:2004) and JB/T8734.5-1998
- Insulation resistance at 70°C: Accord with GB/T5023.7-2008(IEC60227-7:2003) and JB/T8734.5-1998
- Finished product voltage proof test: 300/500V: 2.0KV(AC)/5min, no breakdown
300/300V: 1.5KV(AC)/5min, no breakdown
- Product certificate: 3C certificate No: 2004010105119789, 2004010105119784

- 產品名稱: 聚氯乙烯絕緣護套屏蔽軟電纜
- 執行標準: GB/T5023.7-2008(IEC60227-7:2003); JB/T8734.5-1998
- 電纜型號: 60227IEC74 (RVVYP); RVVP
- 電纜規格: 60227IEC74 (RVVYP) 300/500V 0.5~2.5mm² (2~7芯);
RVVP 300/300V 0.2~2.5mm² (1芯) 0.2~1.5mm² (2~3芯)
0.2~0.4mm² (4~7芯)
- 電纜使用溫度範圍: 0°C~40°C (導體允許最高溫度為70°C)
- 導體種類: 第5類導體
- 導體材料: 無氧軟銅絲
- 絕緣材料: 優質無鉛型聚氯乙烯柔軟絕緣料
- 絕緣線芯顏色: 符合GB/T5023.7-2008(IEC60227-7:2003)及 JB/T8734.5-1998
- 護套材料及顏色: 60227IEC74 (RVVYP): 優質無鉛耐油型PVC柔軟護套料
RVVP: 優質無鉛型PVC柔軟護套料; 護套顏色: 灰色 (或黑色)
- 燃燒試驗: 符合IEC60332-1單根垂直燃燒要求
- 20°C時導體直流電阻: 符合GB/T3956-2008 (IEC60228:2004) 及 JB/T8734.5-1998
- 70°C時絕緣電阻: 符合GB/T5023.7-2008(IEC60227-7:2003) 及 JB/T8734.5-1998
- 成品耐電壓試驗: 300/500V: 2.0KV(AC)/5min, 不擊穿
300/300V: 1.5KV(AC)/5min, 不擊穿
- 產品認證證書: 3C證書編號: 2004010105119789, 2004010105119784

無鉛環保性能:

產品相關重金屬元素等含量指標完全符合歐盟RoHS指令要求, 測試數據如下。

Lead free environmental protection performance: Product is fully complied with the requirement of heavy metal quantity in EU RoHS. Testing data is as follow:

序號 Sequence number	元素 Element	單位 Unit	RoHS指令指標 RoHS standard	電纜實測數據 Actual inspected data of cable
1	Pd	ppm	<1000	2
2	Hg	ppm	<1000	2
3	Cr ⁺⁶	ppm	<1000	2
4	Cd	ppm	<100	2
5	PBB	ppm	<1000	5
6	PBDE	ppm	<1000	5



耐油聚氯乙烯護套屏蔽軟電纜

Oil-proof PVC Jacket Shield Cable

60227IEC74 (RVVYP) 型產品綜合參數 60227IEC74 (RVVYP) Product Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	標稱截面 Cores×Section (mm ²)	導體種類 Thickness of insulation (mm)	絕緣厚度 Type of Conductor (mm)	護套厚度 Thickness of Insulation (mm)	70℃時絕 緣電阻 Insulation Resistance at 70℃ (MΩ·km)	20℃時導 體直流電阻 Conductor DCResistance at 20℃ (Ω/km)	外形尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
60227IEC74 (RVVYP) 300/500V	2×0.5	0.6	0.7	0.9	≥ 0.013	≤ 39.0	8.30	104.4
	2×0.75	0.6	0.7	0.9	≥ 0.011	≤ 26.0	8.90	119.0
	2×1.0	0.6	0.7	0.9	≥ 0.010	≤ 19.5	9.10	130.1
	2×1.5	0.7	0.7	1.0	≥ 0.010	≤ 13.3	10.30	164.4
	2×2.5	0.8	0.7	1.1	≥ 0.009	≤ 7.98	11.80	223.9
	3×0.5	0.6	0.7	0.9	≥ 0.013	≤ 39.0	8.70	116.0
	3×0.75	0.6	0.7	0.9	≥ 0.011	≤ 26.0	9.20	134.1
	3×1.0	0.6	0.7	1.0	≥ 0.010	≤ 19.5	9.70	152.0
	3×1.5	0.7	0.7	1.0	≥ 0.010	≤ 13.3	10.70	187.8
	3×2.5	0.8	0.7	1.1	≥ 0.009	≤ 7.98	12.40	258.8
	4×0.5	0.6	0.7	0.9	≥ 0.013	≤ 39.0	9.30	132.8
	4×0.75	0.6	0.7	1.0	≥ 0.011	≤ 26.0	10.00	158.6
	4×1.0	0.6	0.7	1.0	≥ 0.010	≤ 19.5	10.40	176.4
	4×1.5	0.7	0.7	1.1	≥ 0.010	≤ 13.3	11.70	228.0
	4×2.5	0.8	0.8	1.2	≥ 0.009	≤ 7.98	13.70	323.6
	5×0.5	0.6	0.7	1.0	≥ 0.013	≤ 39.0	10.00	157.9
	5×0.75	0.6	0.7	1.0	≥ 0.011	≤ 26.0	10.70	184.7
	5×1.0	0.6	0.7	1.1	≥ 0.010	≤ 19.5	11.30	210.9
	5×1.5	0.7	0.8	1.2	≥ 0.010	≤ 13.3	12.90	275.8
	5×2.5	0.8	0.8	1.3	≥ 0.009	≤ 7.98	15.00	397.2
	6×0.5	0.6	0.7	1.0	≥ 0.013	≤ 39.0	10.50	179.0
	6×0.75	0.6	0.7	1.1	≥ 0.011	≤ 26.0	11.70	214.8
	6×1.0	0.6	0.7	1.1	≥ 0.010	≤ 19.5	12.10	240.7
	6×1.5	0.7	0.8	1.2	≥ 0.010	≤ 13.3	13.90	327.9
	6×2.5	0.8	0.8	1.4	≥ 0.009	≤ 7.98	16.30	464.9
	7×0.5	0.6	0.7	1.1	≥ 0.013	≤ 39.0	10.70	188.7
	7×0.75	0.6	0.7	1.2	≥ 0.011	≤ 26.0	11.70	221.2
	7×1.0	0.6	0.8	1.2	≥ 0.010	≤ 19.5	12.10	260.9
7×1.5	0.7	0.8	1.3	≥ 0.010	≤ 13.3	13.90	346.9	
7×2.5	0.8	0.8	1.5	≥ 0.009	≤ 7.98	16.50	492.6	

RVVP型產品綜合參數 RVVP Product Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	標稱截面 Cores×Section (mm ²)	導體種類 Thickness of insulation (mm)	絕緣厚度 Type of Conductor (mm)	護套厚度 Thickness of Insulation (mm)	70°C時絕 緣電阻 Insulation Resistance at 70°C (MΩ·km)	20°C時導 體直流電阻 Conductor DCResistance at 20°C (Ω/km)	外形尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
RVVP 300/300V	1 × 0.2	0.4	0.1	0.4	≥ 0.013	≤ 92.3	2.70	12.5
	1 × 0.3	0.5	0.1	0.4	≥ 0.014	≤ 69.2	3.00	15.4
	1 × 0.4	0.5	0.1	0.4	≥ 0.013	≤ 48.2	3.30	18.0
	1 × 0.5	0.5	0.1	0.4	≥ 0.012	≤ 39.0	3.30	19.2
	1 × 0.75	0.5	0.1	0.4	≥ 0.010	≤ 26.0	3.50	23.2
	1 × 1.0	0.6	0.1	0.6	≥ 0.010	≤ 19.5	4.20	31.5
	1 × 1.5	0.6	0.1	0.6	≥ 0.009	≤ 13.3	4.50	38.3
	1 × 2.5	0.7	0.15	0.6	≥ 0.008	≤ 7.98	5.20	53.1
	2 × 0.2	0.4	0.1	0.6	≥ 0.013	≤ 92.3	4.50	26.1
	2 × 0.3	0.5	0.15	0.6	≥ 0.014	≤ 69.2	5.30	38.2
	2 × 0.4	0.5	0.15	0.6	≥ 0.013	≤ 48.2	5.70	44.2
	2 × 0.5	0.5	0.15	0.6	≥ 0.012	≤ 39.0	5.80	46.8
	2 × 0.75	0.5	0.15	0.6	≥ 0.010	≤ 26.0	6.30	55.9
	2 × 1.0	0.6	0.15	0.6	≥ 0.010	≤ 19.5	6.90	68.0
	2 × 1.5	0.6	0.15	0.8	≥ 0.009	≤ 13.3	7.90	89.1
	3 × 0.2	0.4	0.15	0.6	≥ 0.013	≤ 92.3	4.90	36.5
	3 × 0.3	0.5	0.15	0.6	≥ 0.014	≤ 69.2	5.50	45.2
	3 × 0.4	0.5	0.15	0.6	≥ 0.013	≤ 48.2	6.00	53.5
	3 × 0.5	0.5	0.15	0.6	≥ 0.012	≤ 39.0	6.10	56.8
	3 × 0.75	0.5	0.15	0.6	≥ 0.010	≤ 26.0	6.60	69.1
	3 × 1.0	0.6	0.15	0.8	≥ 0.010	≤ 19.5	7.70	92.2
	3 × 1.5	0.6	0.20	0.8	≥ 0.009	≤ 13.3	8.50	122.8
	4 × 0.2	0.4	0.15	0.6	≥ 0.013	≤ 92.3	5.30	42.9
	4 × 0.3	0.5	0.15	0.6	≥ 0.014	≤ 69.2	6.00	53.5
	4 × 0.4	0.5	0.15	0.6	≥ 0.013	≤ 48.2	6.50	63.9
	5 × 0.2	0.4	0.15	0.6	≥ 0.013	≤ 92.3	5.80	49.3
	5 × 0.3	0.5	0.15	0.6	≥ 0.014	≤ 69.2	6.50	62.5
	5 × 0.4	0.5	0.15	0.6	≥ 0.013	≤ 48.2	7.00	74.9
	6 × 0.2	0.4	0.15	0.6	≥ 0.013	≤ 92.3	6.10	58.5
	6 × 0.3	0.5	0.15	0.6	≥ 0.014	≤ 69.2	7.00	74.5
6 × 0.4	0.5	0.15	0.8	≥ 0.013	≤ 48.2	8.00	96.8	
7 × 0.2	0.4	0.15	0.6	≥ 0.013	≤ 92.3	6.10	60.1	
7 × 0.3	0.5	0.15	0.8	≥ 0.014	≤ 69.2	7.00	76.6	
7 × 0.4	0.5	0.15	0.8	≥ 0.013	≤ 48.2	8.00	100.4	

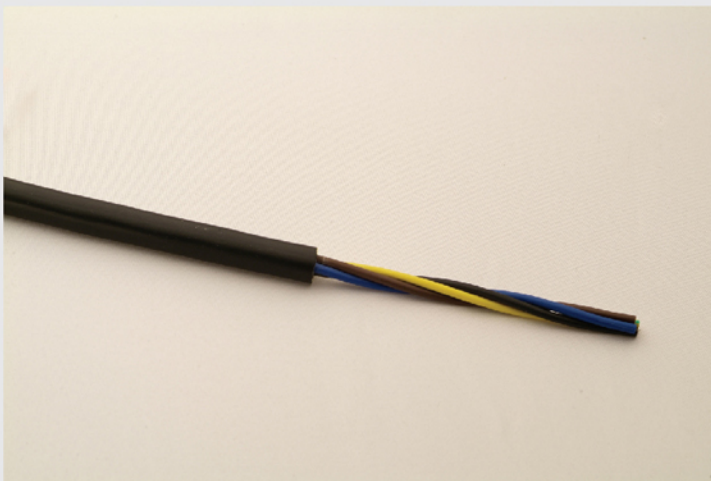
耐油防水型潛水泵用軟電纜

Oil and Water Proof Cable for Submersible Pump

產品主要性能指標 Main Specification of Product

- 產品名稱：聚氯乙烯絕緣護套水泵用軟電纜
- 執行標準：參照GB/T5023.5-2008(IEC60227-5:2003)
- 電纜型號：RVV
- 電纜規格：RVV 300/500V 0.75~2.5mm² (3~5芯)
- 電纜使用溫度範圍：-15°C~40°C (導體允許最高溫度為70°C)
- 導體種類：第5類導體
- 導體材料：無氧軟銅絲
- 絕緣材料：優質無鉛型聚氯乙烯柔軟絕緣料
- 絕緣線芯顏色：符合GB/T5023.5-2008(IEC60227-5:2003)
- 護套材料及顏色：優質無鉛防水耐油耐寒型PVC彈性護套料，黑色
- 燃燒試驗：符合IEC60332-1單根垂直燃燒要求
- 20°C時導體直流電阻：符合GB/T3956-2008(IEC60228:2004)要求
- 70°C時絕緣電阻：符合GB/T5023.5-2008(IEC60227-5:2003)
- 成品耐電壓試驗：2.0KV(AC)/5min，不擊穿
- 產品具有優良的防水耐油耐酸鹼耐寒性能

- Product Name: RVV Pump Cable with Thermoplastic Sheath
- Product standard: GB/T5023.5-2008(IEC60227-5:2003)
- Type of cable: RVV
- Specification of cable: RVV 300/500V 0.75~2.5mm² (3~5 cores)
- Operating temperature: 0°C~40°C(Max. allowed temperature of conductor is 70°C)
- Type of Conductor: class 5
- Material of Conductor: Anaerobic soft copper wire
- Material of Insulation: High quality lead free PVC soft insulation
- Colour of Insulation core: comply with GB/T5023.5-2008(IEC60227-5:2003)
- Material & Colour of jacket: High quality lead free; water proof; oil proof & cold proof elastic PVC, black
- Burning test: Comply with IEC60332-1 Single Vertical burning requirement
- DC resistance of conductor at 20°C: Comply with GB/T3956-2008 (IEC60228:2004)
- Insulation resistance at 70°C: Comply with GB/T5023.5-2008 (IEC60227-5:2003)
- Finished product voltage proof test: 2.0KV(AC)/5min, no breakdown
- Product has high quality of water proof; oil-proof, acid/ alkali proof and cold proof



無鉛環保性能：

產品相關重金屬元素等含量指標完全符合歐盟RoHS指令要求，測試數據如下。

Lead free environmental protection performance: Product is fully complied with the requirement of heavy metal quantity in EU RoHS. Testing data is as follow.

序號 Sequence number	元素 Element	單位 Unit	RoHS指令指標 RoHS standard	電纜實測數據 Actual inspected data of cable
1	Pd	ppm	<1000	2
2	Hg	ppm	<1000	2
3	Cr ⁺⁶	ppm	<1000	2
4	Cd	ppm	<100	2
5	PBB	ppm	<1000	5
6	PBDE	ppm	<1000	5

RVVP型產品綜合參數 RVVP Product Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	標稱截面 Cores×Section (mm ²)	導體種類 Thickness of insulation (mm)	護套厚度 Thickness of Insulation (mm)	70°C時絕 緣電阻 Insulation Resistance at 70°C (MΩ·km)	20°C時導 體直流電阻 Conductor DCResistance at 20°C (Ω/km)	外形尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
RW 300/500V	3 × 1.0	0.6	0.8	≥ 0.010	≤ 19.5	8.0	88.2
	3 × 1.0	0.6	1.8	≥ 0.010	≤ 19.5	10.0	124.9
	3 × 1.5	0.7	1.6	≥ 0.010	≤ 13.3	10.0	136.1
	4 × 0.75	0.6	1.9	≥ 0.011	≤ 26.0	10.0	123.8
	4 × 1.0	0.6	1.4	≥ 0.010	≤ 19.5	10.0	131.1
	4 × 1.5	0.7	1.2	≥ 0.010	13.3	10.0	145.8
	3 × 1.5+1 × 1.0	0.7/0.6	1.2	≥ 0.010	13.3/19.5	10.0	134.0
	3 × 2.5+1 × 1.5	0.8/0.7	1.6	≥ 0.010	7.98/13.3	12.0	206.4
	5 × 1.5	0.8	2.8	≥ 0.010	≤ 7.98	16.0	344.3

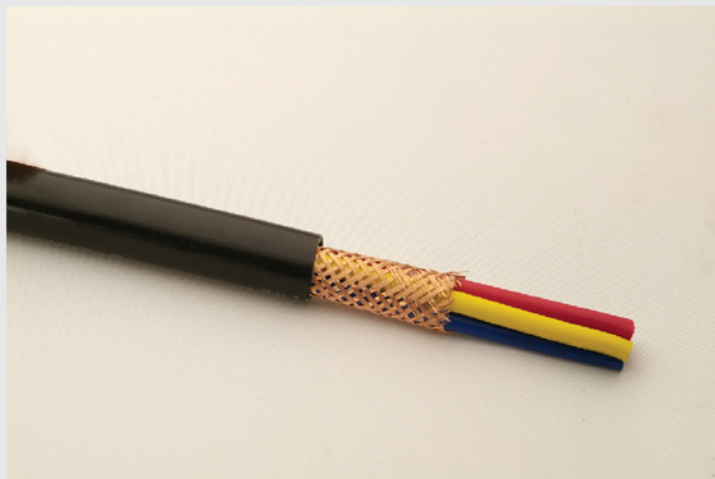
變頻器用軟電纜

Inverter Soft Cable

產品主要性能指標 Main Specification of Product

- 產品名稱：變頻器用軟電纜
- 執行標準：參照GB/T12706-2008及企業標準
- 電纜型號：BP-VVRP；DWBP-YJERP
- 電纜規格：BP-VVRP 450/750V 2.5~35mm² (4芯或6芯)
DWBP-YJERP 450/750V 2.5~35mm² (4芯或6芯)
- 導體種類：第5類導體
- 導體材料：無氧軟銅絲（或鍍錫軟銅絲）
- 絕緣材料：BP-VVRP型：優質無鉛型聚氯乙烯軟絕緣料
DWBP-YJERP型：低烟無滷交聯聚烯烴絕緣料
- 絕緣線芯顏色：非對稱結構：紅、黃、綠、黃/綠或紅、白、藍、黃/綠
對稱結構：紅，黃，綠或紅、白、藍
- 護套材料及顏色：BP-VVRP型：優質無鉛耐寒型PVC軟護套料；
DWBP-YJERP型：低烟無滷聚烯烴護套料；護套顏色：黑色或灰色
- 燃燒試驗：符合IEC60332-1單根垂直燃燒要求
- 20°C時導體直流電阻：符合GB/T3956-2008（IEC60228：2004）要求
- 20°C時絕緣電阻：符合GB/T12706-2008及企業標準
- 成品耐電壓試驗：2.5KV(AC)/5min，不擊穿
- 對於單項截面大於10mm²，建議採用對稱結構電纜；對稱結構電纜，具有較低而均勻的阻抗，可有效防止了大功率傳輸情況下頻率變化產生的高次諧波對鄰近控制系統電纜的幹擾。

- Product Name: Inverter soft cable
- Product standard: According to GB/T12706-2008 and enterprise standard
- Model of Cable: BP-VVRP; DWBP-YJERP
- Cable specification: BP-VVRP 450/750V 2.5~35mm² (4 cores or 6 core)
DWBP-YJERP 450/750V 2.5~35mm² (4 cores or 6 core)
- Type of Conductor: Class 5
- Material of Conductor: Anaerobic soft copper wire (or tin-plated soft copper wire)
- Material of Insulation: BP-VVRP: High quality lead - free PVC soft insulation
DWBP-YJERP: Low smoke and halogen - free insulation Polyolefin material
- Colour of Insulation core: unsymmetrical structure: red, yellow, green, yellow/green or red, black, blue, yellow/green
symmetrical structure: red, yellow, green or red, black, blue
- Material & Colour of jacket: BP-VVRP: High quality lead - free ,cold-proof PVC soft jacket material; DWBP-YJERP: low smoke and halogen - free insulation Polyolefin jacket material; color of jacket: black or grey
- Burning Test: Comply with IEC60332-1 Single Vertical burning requirement
- DC resistance of conductor at 20°C: Comply with GB/T3956-2008 (IEC60228: 2004)
- Insulation resistance at 20°C: Comply with GB/T12706-2008 and enterprise standard
- Finished product voltage proof test: 2.5KV(AC)/5min, no breakdown
- Suggest to use symmetrical structure for single section more than 10mm² ; symmetrical structure wire has low and average impedance can prevent interference of nearby controller with high hypo-wave brought by frequency change of high-power transmission .



無鉛環保性能：
產品相關重金屬元素等含量指標完全符合歐盟RoHS指令要求，
測試數據如下。

Lead free environmental protection performance: Product is fully complied with
the requirement of heavy metal quantity in EU RoHS. Testing data is as follow:

序號 Sequence number	元素 Element	單位 Unit	RoHS指令指標 RoHS standard	電纜實測數據 Actual inspected data of cable
1	Pd	ppm	<1000	2
2	Hg	ppm	<1000	2
3	Cr ⁺⁶	ppm	<1000	2
4	Cd	ppm	<100	2
5	PBB	ppm	<1000	5
6	PBDE	ppm	<1000	5

產品型號及使用範圍說明 Model & Scope of Application

序號 Sequence Number	產品名稱 Product Name	型號 Model Number	電壓等級 Voltage	導體允許最高溫度 Maximum Temperature of Resistor	敷設場合及要求 Applicable Field & Requirement
1	銅芯聚氯乙烯絕緣護套屏蔽 Copper PVC insulation shield soft wire	BP-VVRP	450/750V	70℃	作為機房控制櫃電源進線或控制櫃(變頻器)至電機動力線,有移動及柔軟要求以及屏蔽、防幹擾等場合 For power supply wire of machine room controller or for connecting motor to controller (inverter). Applicable for fields that required movement, flexible, shielded and anti-interference, etc..
2	銅芯低烟無滴交聯聚烯烴絕緣聚烯烴護套屏蔽軟電纜 copper low smoke and halogen-free couplet PVC insulation PVC jacket shield wire	DWBP-YJERP	450/750V	90~125℃	

DWBP-YJERP型變頻器電纜綜合參數 DWBP-YJERP Inverter Cable Parameter

型號電壓等級 Type Voltage class	芯數 × 標稱截面 Cores × Section (mm ²)	絕緣厚度 Thickness of insulation (mm)	護套厚度 Thickness of Insulation (mm)	70℃時絕緣電阻 Insulation Resistance at 70℃ (MΩ·km)	20℃時導體直流電阻 Conductor DC Resistance at 20℃ (Ω/km)	外形尺寸 Size (mm)	參考重量 Reference Weight (kg/km)
DWBP-YJERP 450/750V	3 × 2.5+1 × 1.5	0.8	1.2	≥ 50	≤ 7.98/13.3	11.9	244
	3 × 4+1 × 2.5	0.8	1.3	≥ 50	≤ 4.95/7.98	13.5	332
	3 × 6+1 × 4	0.8	1.4	≥ 50	≤ 3.30/4.95	15.2	446
	3 × 10+1 × 6	1.0	1.5	≥ 50	≤ 1.91/3.30	18.5	702
	3 × 16+1 × 10	1.0	1.6	≥ 50	≤ 1.21/1.91	21.9	993
	3 × 25+1 × 16	1.2	1.6	≥ 50	≤ 0.780/1.21	26.0	1444
DWBP-YJERP 450/750V	3 × 35+1 × 16	1.2	1.6	≥ 50	≤ 0.554/0.780	28.5	1804
	3 × 4+3 × 0.75	0.8	1.2	≥ 50	≤ 4.95/26.0	12.6	308
	3 × 6+3 × 1	0.8	1.3	≥ 50	≤ 3.30/19.5	14.2	412
	3 × 10+3 × 2.5	0.8	1.4	≥ 50	≤ 1.91/7.98	17.5	695
	3 × 16+3 × 2.5	1.0	1.5	≥ 50	≤ 1.21/7.98	20.5	916
	3 × 25+3 × 4	1.0	1.6	≥ 50	≤ 0.780/4.95	24.6	1353
	3 × 35+3 × 6	1.2	1.6	≥ 50	≤ 0.554/3.30	27.5	1715

BP-VVRP型變頻器電纜綜合參數 BP-VVRP Inverter Cable Parameter

BP-VVRP 450/750V	3 × 2.5+1 × 1.5	0.8	1.2	≥ 50	≤ 7.98/13.3	11.9	231
	3 × 4+1 × 2.5	0.8	1.3	≥ 50	≤ 4.95/7.98	13.5	326
	3 × 6+1 × 4	0.8	1.4	≥ 50	≤ 3.30/4.95	15.2	440
	3 × 10+1 × 6	1.0	1.5	≥ 50	≤ 1.91/3.30	18.5	692
	3 × 16+1 × 10	1.0	1.6	≥ 50	≤ 1.21/1.91	21.9	980
	3 × 25+1 × 16	1.2	1.6	≥ 50	≤ 0.780/1.21	26.0	1427
BP-VVRP 450/750V	3 × 35+1 × 16	1.2	1.6	≥ 50	≤ 0.554/0.780	28.5	1785
	3 × 4+3 × 0.75	0.8	1.2	≥ 50	≤ 4.95/26.0	12.6	303
	3 × 6+3 × 1	0.8	1.3	≥ 50	≤ 3.30/19.5	14.2	406
	3 × 10+3 × 2.5	0.8	1.4	≥ 50	≤ 1.91/7.98	17.5	685
	3 × 16+3 × 2.5	1.0	1.5	≥ 50	≤ 1.21/7.98	20.5	904
	3 × 25+3 × 4	1.0	1.6	≥ 50	≤ 0.780/4.95	24.6	1337
	3 × 35+3 × 6	1.2	1.6	≥ 50	≤ 0.554/3.30	27.5	1697

STEP[®]

上海新時達電綫電纜有限公司

Shanghai STEP Electrical Wire & Cable Co., Ltd.

股票簡稱: 新時達

證券代碼: 002527

上海新時達電氣股份有限公司

上海市嘉定區新勤路289號

電話: 021-39126902

傳真: 021-39126607

郵編: 201802

德國新時達電氣有限公司

馬丁—摩賽爾大街15號, 84503 奧特渥汀, 德國

電話: 0049-8671-3096

傳真: 0049-8671-72476

網址: www.step-sigriner.com

香港國際新時達集團有限公司

香港九龍彌敦道430-436號彌敦商務大廈9樓AD室

電話: 00852-27592938, 23327719, 27819038

傳真: 00852-27590662

上海辛格林納新時達電機有限公司

上海市嘉定區思義路1560號

電話: 021-69926000

傳真: 021-69926010

郵編: 201801

上海新時達電梯部件有限公司

上海市嘉定區新勤路289號

電話: 021-39126902

傳真: 021-39126607

郵編: 201802

上海新時達電綫電纜有限公司

上海市嘉定區新勤路289號

電話: 021-39126902

傳真: 021-39126607

郵編: 201802

上海新時達軟件技術有限公司

上海市嘉定區新勤路289號

電話: 021-39126902

傳真: 021-39126607

郵編: 201802

誼新(上海)國際貿易有限公司

上海市四川北路859號中信廣場3503-3504室

電話: 021-63931220

傳真: 021-63931223

郵編: 200085



網址: www.stepelectric.com

服務熱綫: 400-820-7921 800-820-7921